



C'È CHI VUOLE. C'È CHI PUÒ

*Movimento, riflesso, colore. Movimento e acciaio, colore e silenzio, riflesso ed emozione. La casa diventa gioco, progetto, meccanismo impeccabile. Le ruote girano, gli ingranaggi obbediscono, gli scenari si aprono e si chiudono...
Scenari e idee: idee Velletrani Giorgio & figli srl.*

Decidere di abitare. Abitare per vivere lo spazio, scolpirlo con i nostri ricordi, le emozioni, le forme che si muovono e cambiano seguendo i nostri capricci. Abitare e non "chiudersi dentro". La casa diventa il nostro mondo, quello che dobbiamo - e vogliamo - esplorare. Un mondo che cresce con noi, con il clima, il buio, la luce, le stagioni. Costruirsi il "hido" dettaglio dopo dettaglio, lasciando aperte le porte, sempre, ai ripensamenti, i cambiamenti, le innovazioni.

Basta così, fermiamoci: cerchiamo un architetto? Un "interior designer"? No, non ci serve. Ora vogliamo guardare più lontano, più "dentro". Dentro il movimento, dentro il futuro, dentro gli spazi che si aprono e si chiudono, salgono o scendono, scivolano, si fermano e poi ripartono. Tutto questo ha un nome; ed una storia. Il nome è **Velletrani Giorgio & figli srl**, la storia si legge, e si vede, lungo i suoi 79 anni di attività e di passione. Serramenti in acciaio e acciaio inox, scale e balauste in acciaio inox, serramenti balistici, facciate continue, ... Detta così sembrerebbe che stiamo parlando di un'azienda come tante, più o meno professionale, più o meno dotata di "risposte" adeguate alle nostre esigenze. **Velletrani** no. Qui siamo su un altro pianeta, e si vede. C'è anche qualcosa che non si vede, e anche questo fa parte del "gioco". Un gioco che val la pena di conoscere, magari partendo proprio da quanto ci racconta Giorgio Velletrani, "Padre" affettuoso di un'azienda che ha spento la sua settantunesima candela.

"Fu mio padre ad iniziare, nel 1935 - spiega Giorgio -. Allora ci chiamavano fabbro, mastro ferraio... Le mani prima di tutto; le mani, l'esperienza, l'occhio vigile e la capacità di 'capire' la materia prima. Un pezzo di lamiera, un martello, un'incudine, punto e basta. Mastro Antonio (così si chiamava papà) con questi pochi attrezzi era capace di inventare qualunque cosa, capolavori compresi. Io guardavo e imparavo. La mattina a scuola, il pomeriggio in officina. Poi lui mi ritirò dalla scuola, proprio quando stavo per terminare gli studi. Non fui contento, ne piansi ma, in seguito, l'ho ringraziato. Perché qui ho imparato cose che tra i banchi non avrei appreso. Ho imparato a dare forma alle idee, a tradurre le intuizioni, i progetti in qualcosa da toccare, muovere, 'sentire'. Oggi c'è chi si



lamenta della crisi, del lavoro che non c'è, dell'economia che va a rotoli. Per me, per noi non è così: il lavoro c'è, basta volere, fortissimamente, quello con la "L" maiuscola".

E da **Velletrani**, in effetti, non esiste il "minuscolo". Intanto l'acciaio, e il suo fascino. Gli infissi in acciaio inox "made in **Velletrani**", con profilati al carbonio importati dalla Svizzera (costano di più, la qualità si paga) non conoscono rivali.

L'intero ciclo produttivo si svolge nello stabilimento di Ariccia, su una superficie coperta di 2500 mq di cui 2.200 dedicati alla lavorazione ed alla tecnologia. Artigianato, manualità e informatica. Passato, presente e futuro sotto la guida di Giorgio e dei figli Mirko e Marzia. tutto il resto è qui, sotto i nostri occhi; a casa nostra, lungo le scale, in cucina, in bagno, nello studio, in giardino. Le porte si aprono, le finestre ci guardano, i cristalli si muovono con discrezione e silenziosità. Un movimento, uno solo, nasconde mille ingranaggi, cerniere, ruote, meccanismi progettati al millimetro. Ruote e ingranaggi che lavorano e che, nel contempo, riempiono gli spazi di forme, design, luce, dettaglio. Metallo e trasparenza, acciaio, cristallo, vetro "antimazza", ottone, infissi balistici (testati al Banco Nazionale di Prova di Gardone Val Trompia)...

Va bene, ma il progetto? La scelta dei "pezzi", degli spazi in cui posizionarli, insomma l'armonia delle idee come si ottiene? Ci torna a mente l'architetto.

"Niente da fare - chiosa Giorgio - l'architetto faccia il suo lavoro, al resto pensiamo noi. Noi facciamo il sopralluogo, noi riempiamo l'ambiente, lo spazio di passione, colore, movimento, luce". Succede, per esempio, con il marchio *Mwe Edelstahlmanufaktur GmbH*, sinonimo di un'alta qualità del prodotto e l'amore per il dettaglio. La nostra filosofia e il nostro compito sono la realizzazione di prodotti che diano al cliente la sensazione di aver acquisito qualcosa di speciale. Quest'ambizione si traduce nella dedizione quotidiana a esigenze particolari di design, qualità e funzionalità secondo le esigenze del cliente. A ciò aggiungiamo alta tecnologia e una esemplare comunicazione col cliente nonché abnegazione al lavoro secondo il principio della "Qualità per passione".

Basta guardare; guardare, toccare, abitare. Infissi, serramenti, scale, balauste, arredi. Sono tante le aziende che se ne occupano. A qualcuno non basta. Qualcuno vuole andare oltre. **C'è chi vuole. C'è chi può.** ●

VELLETRANI GIORGIO & FIGLI s.r.l.

Via Variante di Cancelleria, Z.I. - 00040 Ariccia (Roma)
Tel: 06 93.69.303 - 06 93.69.404 r.a. - Fax 06 93.69.423
info@velletranigiorgio.it
www.velletranigiorgio.it

La famiglia Velletrani

